

Številka: 101-2025/ZOT
Dobrovnik, 17.12.2025

JAVNO POVABILO

Izvedba gostinskih storitev na dogodku “Dnevi turizma občine Dobrovnik”

Organizatorja:

Zavod za okolje in turizem Dobrovnik in Občina Dobrovnik

1. Predmet povabila

Zavod za okolje in turizem Dobrovnik (v nadaljevanju: naročnik) in Občina Dobrovnik organizirata **Dneve turizma občine Dobrovnik**, ki bodo potekali:

- **20. – 21. junija 2026**

Ponudnik mora zagotoviti izvajanje gostinskih storitev (hrana in pijača) za obiskovalce, in sicer:

- **v soboto, 20. junija 2026 od 19:00 do 03:00**
- **v nedeljo, 21. junija 2026 od 10:00 do 19:00**

Naročnik izbranemu ponudniku ponuja **prireditveni prostor pod nasipom Bukovniškega jezera** za oba dneva dogodka.

2. Vsebina ponudbe

Ponudba mora vsebovati:

1. Osnovne podatke o ponudniku (Priloga 1)
2. Dokazilo o identifikaciji in razvrstitvi dejavnosti (SURS)
3. Fotokopija potrdila o registraciji ali izpiska iz sodnega registra
4. Dovoljenje za opravljanje dejavnosti
5. Ponudbo hrane in pijače ter cenik
6. Dokazila o izkušnjah pri podobnih prireditvah
7. Izjavo o sprejemu pogojev javnega povabila

3. Zahteve za ponudnika

Ponudnik mora zagotoviti:

- Gostinsko ponudbo – hrana in pijača (želena domača ponudba)
- Dodatni šotor za kuhinjo in zunanji prodajni prostor za pijačo
- Mize in klopi do zapolnitve šotora
- Urejene sanitarije in odvoz lastnih odpadkov
- Večerjo in pijačo za nastopajoče v soboto (v skladu z dogovorom)
- Izpolnjevanje vseh pogojev za nemoten potek prireditve
- Promocijo dogodka v dogovoru z naročnikom
- Vsa potrebna dovoljenja in skladnost s predpisi

Ponudnik se zaveže, da bo naročniku **plačal najmanj 2.000,00 EUR z DDV** za izvedbo gostinskih storitev. Ponudba je **zavezujoča**.

Naročnik si pridržuje pravico uskladiti jedilnik s ponudnikom za primerno ponudbo.

4. Naročnik zagotavlja

Naročnik bo zagotovil:

- Šotor približno 30 × 10 m s postavitvijo in odstranitvijo
- Glasbenega izvajalca za soboto in nedeljo z ozvočitvijo ter Sazas/IPF prijavo
- Varovanje dogodka v soboto po varnostnih predpisih
- Nujno medicinsko pomoč za oba dneva
- Prijavo prireditve in ustrezna dovoljenja
- Prireditveni prostor pod nasipom Bukovniškega jezera
- Vodo in elektriko
- Uporabo obstoječih sanitarij ter dodatnih mobilnih sanitarij
- Vsaj 30 kompletov miz in klopi
- Oder in plesišče
- Hrano in pijačo za nastopajoče v nedeljo, po dogovoru
- Promocijo dogodka skupaj s ponudnikom

Ponudnik mora ves čas sodelovati z naročnikom, upoštevati njegova navodila in izpolnjevati vse standarde za tovrstno dejavnost.

5. Odpoved pogodbe

Pogodbo lahko odpoveš le v primeru višje sile.

Slabo vreme ni razlog za višjo silo.

Če ponudnik odpove, mora plačati celoten pogodbeni znesek, ne glede na poslovni izid.

6. Merila za izbor ponudnika

Ponudbe lahko predložijo fizične ali pravne osebe s **veljavnimi dovoljenji** za opravljanje dejavnosti. Možna je tudi skupna ponudba več ponudnikov.

Kriteriji za izbor najugodnejše ponudbe:

- višina ponujenega zneska
- kakovost gostinske ponudbe
- sedež ponudnika

Tabela za ocenjevanje je del tega povabila.

Če ponudniki prejmejo enako število točk, bo odločil **žreb v prisotnosti ponudnikov**.

7. Predložitev ponudbe

Ponudbe je potrebno predati:

Osebno ali po pošti na naslov:

Zavod za okolje in turizem Dobrovnik

Dobrovnik 297

9223 Dobrovnik

Označeno z: „**Javno povabilo – Dnevi turizma**“

Rok: najkasneje do **31. 1. 2026**.

Za pravočasno prispelo se smatra tudi poslano priporočeno, poštni žig 31.1.2026.

Nepravočasne ali nepravilne ponudbe bodo vnjene neodprte.

Naročnik lahko zahteva dopolnitev dokumentacije, vendar ponudnik **ne sme spreminjati ponujenega zneska ali cenika** po oddaji.

Strokovna komisija lahko s ponudniki, ki predložijo popolne ponudbe, izvede **pogajanja**.

Izbrani ponudnik bo o rezultatih obveščen najkasneje v osmih delovnih dneh po odločitvi, nato se sklene pogodba.

8. Informacije

Javno povabilo je objavljeno na spletnih straneh:

- www.bukovniskojezero.si
- www.dobrovnik.si

Za dodatne informacije pišite na:
turizem@dobrovnik.si
02/577 68 88 ali 041/349 927

Zavod za okolje in turizem Dobrovnik
Elizabeta Horvat, direktorica

Priloga št. 1



Priloga: št. 1
PODATKI O PONUDNIKU

Osební podatkí:

Firma / ime	
Naslov	
Matična številka	
Identifikacijska številka za DDV	
Številka transakcijskega računa	
Telefon, mobilni telefon	
Pooblašćena oseba za podpis pogodbe	

TABELA ZA OCENJEVANJE PONUDB

Merilo – opis	Max. št. točk	Doseženo št. točk
1. Ponujen znesek za izvedbo gostinskih storitev	Max. 50 točk	
Najvišji ponujen znesek za izvedbo gostinskih storitev	50 točk	
Ostali ponujeni zneski za izvedbo gostinskih storitev	* št. točk	
2. Gostinska ponudba	Max. 40 točk	
Pestra ponudba iz domačega okolja	25 točk	
Zadovoljiva ponudba	15 točk	
Nezadovoljiva ponudba	0 točk	
3. Sedež ponudnika	Max. 10 točk	
V občini Dobrovnik	10 točk	
Izven Občine Dobrovnik	0 točk	
Skupaj	Max. 100 točk	

* število točk se izračuna z interpolacijo med najvišjim in najnižjim ponujenim zneskom, in sicer po naslednji formuli: št. točk = 50 x (ponudnikov znesek za izvedbo gostinskih storitev) / (najvišji ponujen znesek za izvedbo gostinskih storitev).

Szám: 101-2025/ZOT
Dobronak, 2025.12.19.

NYILVÁNOS FELHÍVÁS

"Dobronak Község Idegenforgalmi Napjai" rendezvényen való vendéglátói kínálatra, a Dobronaki Környezeti és Idegenforgalmi Intézet és Dobronak Község szervezésében

1. A pályázat tárgya:

A Dobronaki Környezeti és Idegenforgalmi Intézet (továbbiakban: megrendelő) és Dobronak Község 2026. június 20-tól 21-ig szervezi meg a Dobronaki Idegenforgalmi napokat.

A szolgáltató a vendégek számára tetszés szerinti étkeztetési szolgáltatásokat nyújt, amelyek magukban foglalják az ételeket és italokat, és pedig:

- 2026. június 20-án, szombaton 19:00 órától június 21-ig körülbelül 3:00 óráig és
- 2026. június 21-én, vasárnap 10:00 órától 19:00 óráig.

A megrendelő két napra rendezvényteret kínál a kiválasztott szolgáltatónak a Bakonaki-tó alatti területen.

2. Az ajánlat tartalma:

Az ajánlattevők által benyújtott ajánlatnak az alábbi információkat, igazoló dokumentumokat és mellékleteket kell tartalmaznia:

- Alapvető információk a szolgáltatóról (1. sz. melléklet),
- a Szlovén Köztársaság Statisztikai Hivatala tevékenységeinek azonosításának és besorolásának igazolása,
- a forgalmi engedély fénymásolata vagy a bírósági nyilvántartás szabályos kivonata,
- bizonylat a tevékenység végzésére,
- Elkészített étel-ital ajánlat és árlista,
- hasonló tartalmú és terjedelmű rendezvények szervezésében szerzett tapasztalat,
- Nyilatkozat a nyilvános felhívás feltételeinek elfogadásáról.

A szolgáltatónak saját mobil adópenztárgépet kell biztosítania!

3. A szolgáltatónak biztosítania kell:

- vendéglátói kínálatot a rendezvény helyszínén (étel-ital, lehetőleg a környékből),
- egy további sátor konyhának és a sátor melletti kültéri italárusításnak,
- további asztalok és padok biztosítása, a sátor megtöltéséig,
- a mosdók rendezettsége és a saját kommunális hulladék elhelyezésének biztosítása,
- a szombati fellépőknek vacsorát és italt,
- az ajánlat tartalmából és kötelezettségekből következő egyéb követelmények, amelyek a rendezvény sikeres és gördülékeny lebonyolításához szükségesek,
- a rendezvény promóciója a megrendelővel egyeztetve.

A szolgáltató vállalja, hogy a megrendelőnek legalább 2.000,00 eurót fizet áfával mint társfinanszírozás.

A nyilvános felhívásban benyújtott ajánlat kötelező érvényű. A megrendelő fenntartja magának a jogot, hogy az étlapot a szolgáltatóval közösen egyeztetje a megfelelő ajánlat biztosítása érdekében.

4. Az megrendelő biztosít:

- egy kb. 30 x 10 m méretű sátor felállítással és eltávolítással együtt,
- zenei előadó szombatra és vasárnapra hangosítással, Szasz és IPF rendezéssel,
- a rendezvény biztonsága június 15-én, szombaton minden biztonsági előírásnak megfelelően,
- Sürgősségi orvosi ellátást,
- a rendezvényre vonatkozó megfelelő engedélyek beszerzése,
- rendezvénytér a Bukonaki -tó alatti területen,
- víz,
- villany,
- meglévő mosdók használata,
- legalább 30 asztal- és padkészlet,
- színpad és táncter,
- további mobil WC-k biztosítása,
- a vasárnapi fellépőknek étkezést,
- a rendezvény népszerűsítése a szolgáltatóval egyeztetve.

A szolgáltatónak az étkeztetési ajánlat teljesítése során végig együtt kell működnie a megrendelővel és követnie kell az utasításait, be kell tartania az utóbbi által megkövetelt, valamint az ilyen jellegű tevékenység végzésére előírt szabványokat.

5. A szerződés megszűnése:

A szerződő felek a szerződést csak »nagyobb erő« esetén mondhatják le. A rossz időjárás ennek nem minősül.

A szolgáltató köteles az megrendelőnek a teljes szerződéses összegét kifizetni, függetlenül annak üzleti teljesítményétől.

6. A szolgáltató kiválasztásának kritériumai:

A szolgáltató lehet fizikus vagy jogi személy, aki bejegyzett és a pályázat tárgyát képező tevékenység végzésére megfelelő engedéllyel rendelkezik. Ajánlattevők csoportja is benyújthat ajánlatot.

Amennyiben a pályázatban szereplő valamennyi feltétel teljesül, az alábbi szempontok alapján kerül kiválasztásra a legkedvezőbb ajánlattevő az ajánlat kiválasztásakor:

- az étkeztetési szolgáltatásokért felajánlott összeg összege,
- étkezési ajánlat,
- a szolgáltató székhelye.

Az ajánlat értékelési táblázata jelen nyilvános felhívás szerves részét képezi.

Abban az esetben, ha az ajánlattevők az értékelés során azonos számú pontot szereznek, a bizottság az ajánlattevők jelenlétében sorsol, amely alapján kerül kiválasztásra az ajánlattevő.

7. Ajánlat benyújtása:

Az ajánlattevőknek legkésőbb 2026. január 31-ig kell benyújtani az ajánlatukat, vagy a következő címre eljuttatni: Zavod za okolje in turizem Dobrovnik, Dobrovnik 297, 9223 Dobrovnik, zárt borítékban »nyilvános felhívás – Idegenforgalmi napok« megjelöléssel.

A határidőben benyújtott és megfelelően jelölt ajánlatokat szakértői bizottság bírálja el. A nem időben és nem megfelelően elkészített ajánlatokat bontatlanul visszaküldjük a feladónak.

Hiányos ajánlattétel esetén az ügyfél kérheti a hiányzó adatok, igazolások, mellékletek benyújtásához szükséges dokumentáció kitöltését, de a vendéglátó szolgáltatásért felajánlott összegben és az elkészített étel-ital ajánlaton a szolgáltató nem változtathat.

A szakértői bizottság tárgyalhat a teljes ajánlatot benyújtó ajánlattevőkkel.

A pályázat eredményéről az ajánlattevőket a döntés meghozatalát követő nyolc munkanapon belül tájékoztatják. A kiválasztott szolgáltatóval az étkeztetési ajánlat teljesítésére vonatkozó szerződés jön létre.

8. Információ:

A nyilvános felhívást az ügyfél www.bukovniskojezero.si és www.dobrovnik.si honlapokon teszik közzé.

Bővebb információ: turizem@dobrovnik.si, vagy telefonon 02/577 68 88 ill. 041-349-927.

Környezeti és Idegenforgalmi Intézet Dobrovnik
Elizabeta Horvat, ig.



Melléklet: 1.sz.

Melléklet. 1 sz.
SZOLGÁLTATÓ ADATAI:

Vállalat/Név	
Cím	
Regisztrációs szám	
Áfa szám	
Bankszámla szám	
Elérhetőség	
Megbizott személy	



AJÁNLATOK ÉRTÉKEKÉLÉSÉRE SZOLGÁLÓ TÁBLÁZAT

Értékelési szempont – leírás	Max. pontszám	Elért pontszám
1. A vendéglátóipari szolgáltatások nyújtására felajánlott összeg	Max. 50 pont	
A vendéglátóipari szolgáltatások nyújtására felajánlott legmagasabb összeg	50 pont	
A vendéglátóipari szolgáltatások nyújtására felajánlott egyéb összegek	* pontszám	
2. Vendéglátóipari kínálat	Max. 40 pont	
Változatos, helyi környezetből származó kínálat	25 pont	
Megfelelő kínálat	15 pont	
Nem megfelelő kínálat	0 pont	
3. Az ajánlattevő székhelye	Max. 10 pont	
Dobronak községben	10 pont	
Dobronak községen kívül	0 pont	
Összesen	Max. 100 pont	

* A pontszám kiszámítása a legmagasabb és a legalacsonyabb felajánlott összeg közötti interpolációval történik, az alábbi képlet szerint:

pontszám = $50 \times (\text{az ajánlattevő által a vendéglátóipari szolgáltatások nyújtására felajánlott összeg}) / (\text{a vendéglátóipari szolgáltatások nyújtására felajánlott legmagasabb összeg})$.

